[TRANSLATION OF THE DOCUMENT INTO ENGLISH LANGUAGE]

COOPERATION Signed Agreement between MOI and Judges Web

New projects will increase the transparency of the police force

■ *Projects* "Digitization of instructions and guidelines for police" and "Online police stations" are starting

ZAGREB-Tuesday's signing of the Cooperation agreement between Ministry of Interior and nongovernmental association Judges Web took place in the premises of MOI in Zagreb. By signing cooperation agreement, two projects "Digitization of instructions and guidelines for police" and "Online police stations" will be realized and the main goal of the projects is creating more efficient structures which will improve relationships between the MOI and the non-governmental sector in Croatia.

The agreement has been signed by Minister Tomislav Karamarko and president of the Association Dražen Komarica in the presence of her Excellency Nienke Trosster, the ambassador of Netherland to the Croatia. According to Mr Dražen Komarica, the Association has assured 470.000 Euros for the project thanks to the help of the Government of the Kingdom of Netherland. Within this project, which will be realized in the next year, on the new internet portal will be published information available for free to all citizens; with the project "Online police stations" citizens will be able to get all information about police stations. The project "Digitization of instructions and guidelines for police" will help to the all employees of MOI to quickly access information acquired for their everyday work. Minister Karamarko said how this project is practical, useful and applicable.

Text below the photo: Agreement has been signed by Minister Tomislav Karamarko and the president of the association Dražen Komarica

Written by: Anita Končar Photo by: Tomislav Krišto SURADNJA Potpisan Ugovor o suradnji između MUP-a i Sudačke mreže

Novim projektima povećat će se transparentnost policije

Kreću projekti »Digitalizacija uputa i naputaka za rad policije« i »On-line policijske postaje«

ZAGREB - Ugovor o suradnii između Ministarstva unutarnjih poslova i nevladine udruge Sudačka mreža potpisan je u utorak u prostorijama MUP-a u Zagrebu. Ugovorom u realizaciju kreću projekti »Digitalizacija uputa i naputaka za rad policije« i »On-line policijske postaje«, a glavni cilj projekta je stvaranje djelotvornih mehanizama koji će unaprijediti odnose između MUP-a i nevladinog sektora u Hrvatskoi.

Ugovor je potpisao ministar Tomislav Karamarko i predsjednik Udruge Dražen Komarica, a potpisivanju je nazočila i nizozemska veleposlanica u Hrvatskoj Nienke Trooster. Prema riječima Dražena Komarice, Udruga je uz pomoć nizozemske vlade za projekt uspjela osigurati 470.000 eura. U sklopu projekta koji će se realizirati idućih godinu dana, na novom internetskom portalu bit će objavljene informacije koje će besplatno biti dostupne svim građanima, a u sklopu »On-line policijske postaje « građani će moći dobiti sve informacije o policijskim postajama. Projekt »Digitalizacija uputa i naputaka za rad policije« pomoći će pak svim dje-

KARAMARKO

Obnovit će se istražne radnje vezane uz »aferu Brodosplit«

Ministar unutarnjih poslova Tomislav Karamarko, odgovarajući na pitanje novinara vezano uz uhićenja pripadnika VII. gardijske brigade te pod kojim su optužbama uhićeni, potvrdio je kako je riječ o osnovanoj sumnji da je počinjen ratni zločin nad ratnim zarobljenicima. Vezano uz »slučaj kamioni« i moguće podizanje optužnice protiv bivšeg ministra obrane Berislava Rončevića, Karamarko je odgovorio da policija s tim slučajem nema više veze, s obzirom na to da je sve u rukama Uskoka. Također je potvrdio da je prije tri, četiri godine kao čelnik Sigurnosno-obavještajne agencije nazočio sastanku na kojem se raspravljalo o navodnoj spremnosti osumnjičenog u »aferi Brodosplit« Drage Mačeka na suradnju s policijom i tužiteljstvom. Istaknuo je da se ne sjeća detalja, te da mu je teško nakon tolikog vremena govoriti o tom slučaju. Potvrdio je da će policija i u tom predmetu temeljito obnoviti istražne radnje. [A. K.]



OMISLAV KRIŠTO

Ugovor je potpisao ministar Tomislav Karamarko i predsjednik Udruge Dražen Komarica

latnicima MUP-a da na brz način dođu do informacija potrebnih za svakodnevni rad. Ministar Karamarko rekao je kako je riječ o projektu koji je praktičan, koristan i primjenjiv. [Anita Končar]